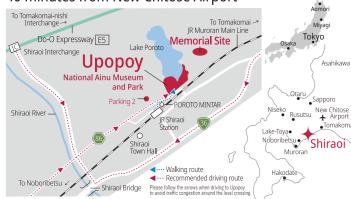
## Just one hour from Sapporo and 40 minutes from New Chitose Airport To Tomakomai-nishi Interchange→



Sapporo-Kita Interchange of Sasson Expressway: Approx. 1 hr. 5 min. via expressway R Sapporo Station: Approx. 1 hr. 5 min. by limited express train

New Chitose Airport Interchange of Do-O Expressway: Approx. 40 min. via expressway Airport | IR New Chitose Airport Station: Approx. 40 min. by Rapid Airport and limited express train Onumakoen Interchange of Do-O Expressway: Approx. 2 hr. 50 min. via expressway

IR Hakodate Station: Approx. 3 hr. by limited express train

\* The above travel times are estimates for reference purposes only and do not include transfer times

☐ 31 limited express trains (Hokuto, Suzuran) are scheduled to stop at JR Shiraoi Station each day. Upopoy is about a 10-minute walk from JR Shiraoi Station and a 10-minute drive from the Shiraoi Interchange

## ◆ Opening hours (until March 31, 2025)

April 1 - April 26, 2024	9:00am - 6:00pm	September 14 - September 16, 2024	9:00am - 8:00p
April 27 - May 6, 2024	9:00am - 8:00pm	September 17 - September 20, 2024	9:00am - 6:00p
May 7 - July 19, 2024	9:00am - 6:00pm	September 21 - September 23, 2024	9:00am - 8:00p
July 20 - August 31, 2024	9:00am - 8:00pm	September 24 - October 31, 2024	9:00am - 6:00p
September 1 - September 13, 2024	9:00am - 6:00pm	November 1, 2024 - March 31, 2025	9:00am - 5:00pi

- Closed: Closed on Mondays, from December 29 to January 3, and from March 1 to March 10 When Monday is a holiday, open on Monday and closed on the next business day
- Open on April 30, July 8, August 13, September 17 and February 10

### Admission (including tax)

<b>▼</b> 7 10.11110 0 10.11					
	General	Group of 20 or more	2:00pm	One year pass	
Adult	1,200 yen	960 yen	600yen	2,000 yen	
High school student	600 yen	480 yen	300yen	1,000 yen	
Junior high school student and below	Free	Free	Free	_	

Some features in Upoppy are not included in the price of admission, such as some activities and special exhibitions in the museum. Admission is free for persons with disabilities and one caregiver. Present any documentation upon entry.

• Parking fees (Parking 1: 246 spaces, Parking 2: 311 spaces)

V Tarking rees	3 1 7	' '	
	Passenger cars	Motorcycles / Bicycles	
General parking	500 yen per visit (including tax)	Free	

Official Upopoy Website

Refer to the official Upopoy website for

You can purchase admission tickets in advance if you wish. See our official website for details.

more detailed information.

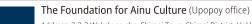
\* Day of visit only. \* Large motorcycles whose width exceeds 90cm will be charged as passenger cars.

Parking is free for additional visits on the same day. Ask staff for details.

### Upopoy Guide App

Get information about the museum and park facilities through audio and images in eight different languages.





Address: 2-3-2 Wakakusa-cho, Shiraoi Town, Shiraoi District, Hokkaido, 059-0902 Phone: 0144-82-3914 Fax: 0144-82-3685 nttps://ainu-upopoy.jp/en

an=ukokor aynu ikor oma kenru

## National Ainu Museum

The National Ainu Museum aims to build a society where Ainu pride is recognized, raise awareness of Ainu history and culture, and help to forge

a future for the Ainu people.



### Our six perspectives

The permanent exhibition introduces six themes from the perspective of the Ainu: Language, Universe, Lives, History, Work, and Exchange. The plaza exhibition in the central area provides an overview with exhibits that encapsulate each of the themes.













### **Interactive Station** "tempatempa"



 Permanent exhibition room, 2nd floor of Tempatempa means "Touch and feel them" in the Ainu language.

This is an area for children and adults alike to interact with Ainu culture through dioramas, models, tamasay (necklaces) and 3D animal puzzles.

### Theater Screening



 Theater, 1st floor of museum Every hour

• Free (included with admission)

Watch videos introducing various aspects of Ainu culture on a large high-definition screen in a 96-seat theater.



Kotan (Traditional Ainu Village)

Kotan (Traditional Ainu Village)

Learn about life in the kotan and experience Ainu culture that has been passed down through song and dance.

Learn everyday phrases in Ainu, along with the proper pronunciation. You'll even receive a free

worldview, relationship with nature and spirituality of the Ainu. \* Additional fees apply for some activities.

Ainu Language Program



● Kotan (Traditional Ainu Village)

Gather around the hearth to enjoy tales and Discover the relationship between the Ainu and the kamuy (spirit-deities) and enjoy learning about Ainu lives past and people in the past. present through a paper theater show.

### Cooking Workshop



Workshop

an=ukokor uaynukor mintar

National Ainu Park

**Traditional Performing Arts** 

Location: Cultural Exchange Hall Watch mukkuri (a kind of mouth harp) music and

····· Upopoy Programs ·····

Below are just some of the activities on offer at Upopoy.

See the program timetables available at the park and the official Upopoy website for more information.

At Upopoy you can see and take part in a variety of activities designed to allow you to experience and understand the culture,

traditional Ainu dance—designated as Important

Intangible Folk Cultural Properties in Japan-

together with other traditional Ainu performing

arts recognized by UNESCO as elements of

intangible cultural heritage.

the rich surrounding nature.

"Sinot and Imeru"

(included with admission)

Runs: Every day

Fee: Free of charge

Cook and eat an Ainu dish made with seasonal ingredients. With friendly staff on hand, even kitchen novices and children can get in on the



Crafts Studio

Learn how to play the mukkuri (a kind of mouth

## A space to relax, experience the Ainu culture through a variety of activities, and see how it developed in tandem with

Aynu means "human" in the Ainu language. The term distinguishes humans from the *kamuy* (spirit-deities) found in the natural environments that support the Ainu way of life.

About the Ainu and Ainu culture

The Ainu are an indigenous people with a unique

language, culture and history. In the past they lived in the north of Honshu (Japan's main island), Hokkaido, Sakhalin and the Kuril Islands in communities known as *kotan*, where they hunted, fished, foraged, farmed and traded with neighboring peoples. Ainu identity is a valuable part of Japan's cultural diversity, with beautiful patterns that adorn clothes, tools, and ceremonial objects, a rich oral literary tradition epitomized by *yukar* epics, and a worldview expressed through a relationship with the kamuy that includes singing, dancing and prayers (kamuynomi). Kamuynomi can be expressions of respect or gratitude to kamuy that are benevolent, or a fierce front to intimidate those that are fearsome.

Today, however, fewer and fewer people speak Ainu as a first language, and the culture that forms the basis of Ainu identity is under threat. Urgent action is needed so that the Ainu language and culture can be passed on to future generations.

## About Upopoy

Upopoy was created to act as a base for initiatives such as the revival and continued development of this invaluable culture. It represents the building of a forward-looking, vibrant society with a rich, diverse culture in which indigenous people are treated with respect and dignity, without



The name Upopoy means "singing together in a large group"





See demonstrations and exhibitions of all kinds

of traditional Ainu crafts. The craftspeople will tell you about their crafts while they work.

Crafts Studio

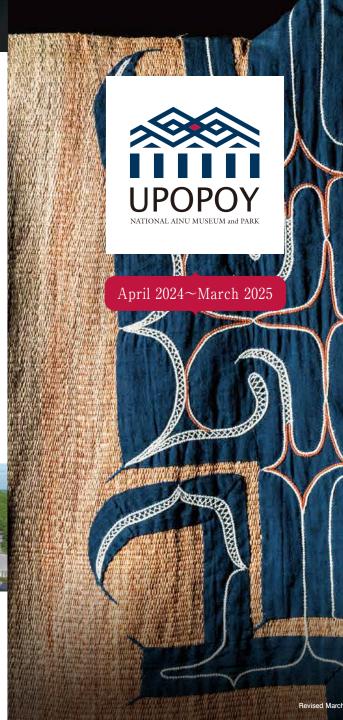




### TureppoN The mascot of Upopoy

TureppoN is a turep

Ainu language signage Ainu is the principal language used within Upopoy. In many areas, the first language displayed is Ainu written using katakana or the Latin





### vayhanokkar cise Workshop

This facility hosts activities for school groups, cooking workshops and an archery experience.





## Cultural Exchange Ha

Watch mukkuri (a kind of mouth harp) music and aditional Ainu dance—designated as Important angible Folk Cultural Properties in Japan ether with other traditional Ainu performing arts ecognized by UNESCO as elements of intangible cultural heritage. \* Tickets for reserved seating are required (issued on the day)



\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*



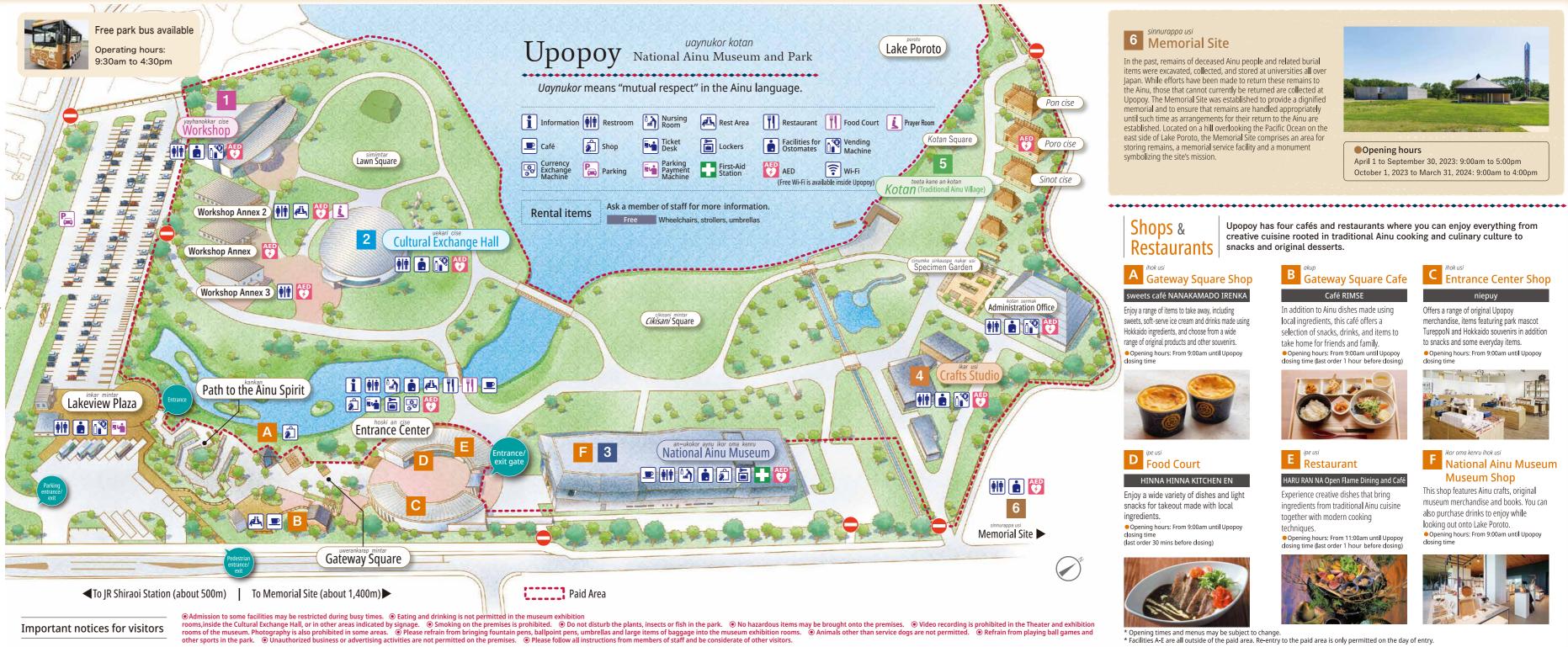
## rafts Studio

xperience up-close demonstrations by staff of techniques that have been handed down through the generations and participate in woodcarving, embroidery and musical workshops.



This area features a group of reconstructed cise (Ainu houses), where you can experience a traditional Ainu living space. Explore the inside of the buildings and listen to talks about the lives and culture of the Ainu people who lived in cise.





## sinnurappa usi Memorial Site

In the past, remains of deceased Ainu people and related burial items were excavated, collected, and stored at universities all over Japan. While efforts have been made to return these remains to the Ainu, those that cannot currently be returned are collected a Upopoy. The Memorial Site was established to provide a dignified memorial and to ensure that remains are handled appropriately until such time as arrangements for their return to the Ainu are established. Located on a hill overlooking the Pacific Ocean on the east side of Lake Poroto, the Memorial Site comprises an area for storing remains, a memorial service facility and a monument symbolizing the site's mission.



## Opening hours

April 1 to September 30, 2023: 9:00am to 5:00pm October 1, 2023 to March 31, 2024: 9:00am to 4:00pm

Upopoy has four cafés and restaurants where you can enjoy everything from creative cuisine rooted in traditional Ainu cooking and culinary culture to snacks and original desserts.

## A Gateway Square Shop

### weets café NANAKAMADO IRENKA

Enjoy a range of items to take away, including sweets, soft-serve ice cream and drinks made using Hokkaido ingredients, and choose from a wide range of original products and other souvenirs.

Opening hours: From 9:00am until Upopoy closing time



## Food Court

### HINNA HINNA KITCHEN EN

Enjoy a wide variety of dishes and light snacks for takeout made with local ingredients.

Opening hours: From 9:00am until Upopoy (last order 30 mins before closing)



## B Gateway Square Cafe C Entrance Center Shop

### Café RIMSE

In addition to Ainu dishes made using local ingredients, this café offers a selection of snacks, drinks, and items to take home for friends and family. Opening hours: From 9:00am until Upopoy

closing time (last order 1 hour before closing)



## Restaurant

## HARU RAN NA Open Flame Dining and Cafe

Experience creative dishes that bring ingredients from traditional Ainu cuisine together with modern cooking techniques.

Opening hours: From 11:00am until Upopoy



## looking out onto Lake Poroto.

closing time (last order 1 hour before closing)



# Opening hours: From 9:00am until Upopoy

Offers a range of original Upopoy

merchandise, items featuring park mascot

to snacks and some everyday items.

closing time

TureppoN and Hokkaido souvenirs in addition

Opening hours: From 9:00am until Upopoy

National Ainu Museum

Museum Shop

This shop features Ainu crafts, original

also purchase drinks to enjoy while

museum merchandise and books. You can



Opening times and menus may be subject to change.

\* Facilities A-E are all outside of the paid area. Re-entry to the paid area is only permitted on the day of entry.